**QUESTIONNAIRE/FORMULARIO**

| Personal Data / Datos personales | |
| --- | --- |
| **Name/ Nombre** | Haga clic o pulse aquí para escribir texto. |
| **Commercial name / Nombre Comercial** | Haga clic o pulse aquí para escribir texto. |
| **Mother tongue / Idioma materno** | Haga clic o pulse aquí para escribir texto. |
| **ID number / N.I.F. o N.I.E./ CIF** | Haga clic o pulse aquí para escribir texto. |
| **Address/ Domicilio** | Haga clic o pulse aquí para escribir texto. |
| **Postal code / CP** | Haga clic o pulse aquí para escribir texto. |
| **City, Country / Ciudad/ País** | Haga clic o pulse aquí para escribir texto. |
| **Telephone 1 / Teléfono 1** | Haga clic o pulse aquí para escribir texto. |
| **Other telephones / Otros teléfonos** | Haga clic o pulse aquí para escribir texto. |
| **E-mail** | Haga clic o pulse aquí para escribir texto. |
| **Skype** | Haga clic o pulse aquí para escribir texto. |

| Billing / Facturación | |
| --- | --- |
| **Form of payment / Forma de pago** | Haga clic o pulse aquí para escribir texto. |
| **Bank account number / Número de cuenta bancaria** | Haga clic o pulse aquí para escribir texto. |
| **Paypal / Paypal** | Haga clic o pulse aquí para escribir texto. |
| **Vat rate (standard or reduced) /**  **Tipo de IVA (normal o reducido)** | Haga clic o pulse aquí para escribir texto. |
| **Withholding % / % Retención** | Haga clic o pulse aquí para escribir texto. |
| **Currency / Divisa** | Haga clic o pulse aquí para escribir texto. |

| **Part 1. Translators/ Parte 1. traductores** Rates for translation / Tarifas traducción | |
| --- | --- |
| **Language pair / Combinación de lenguas** | **PRICE € per WORD / PRECIO por PALABRA (€)** |
| Haga clic o pulse aquí para escribir texto. | Haga clic o pulse aquí para escribir texto. |
| Haga clic o pulse aquí para escribir texto. | Haga clic o pulse aquí para escribir texto. |
| Haga clic o pulse aquí para escribir texto. | Haga clic o pulse aquí para escribir texto. |
| Haga clic o pulse aquí para escribir texto. | Haga clic o pulse aquí para escribir texto. |

**Otros servicios/ Other services**

|  |  |
| --- | --- |
| **Type** | **Rate** |
| Copywriting | Haga clic o pulse aquí para escribir texto. |
| Transcretation/transcreación | Haga clic o pulse aquí para escribir texto. |
| Subtitulación/subtitle | Haga clic o pulse aquí para escribir texto. |
|  |  |

## CAT tools (specify) / (indique cuáles)

|  |
| --- |
| Haga clic o pulse aquí para escribir texto. |

**Translation daily output / Volumen diario de traducción**

|  |  |
| --- | --- |
| **Language pair / Combinación de lenguas** | **Daily output / Volumen** |
| Haga clic o pulse aquí para escribir texto. | Haga clic o pulse aquí para escribir texto. |
| Haga clic o pulse aquí para escribir texto. | Haga clic o pulse aquí para escribir texto. |
| Haga clic o pulse aquí para escribir texto. | Haga clic o pulse aquí para escribir texto. |

|  |  |
| --- | --- |
| **SWORN TRANSLATOR (and language pair)**  **TRADUCTOR JURADO (y combinación)** | YES/SÍ NO/NO  Haga clic o pulse aquí para escribir texto. |

|  |
| --- |
| **Comments / Comentarios**  Haga clic o pulse aquí para escribir texto. |

**Part 2. Interpreters/ Parte 2. Intérpretes**

## Rates (in Euros) / Tarifas en euros

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Language Pair/**  **Combinación de lenguas** | **1/2 day / media jornada** | **1 full day / Jornada completa** | **Overtime fee / hora extra** |
| **Simultaneous / simultánea** | Haga clic o pulse aquí para escribir texto. | Haga clic o pulse aquí para escribir texto. | Haga clic o pulse aquí para escribir texto. | Haga clic o pulse aquí para escribir texto. |
| **Consecutive / consecutiva** | Haga clic o pulse aquí para escribir texto. | Haga clic o pulse aquí para escribir texto. | Haga clic o pulse aquí para escribir texto. | Haga clic o pulse aquí para escribir texto. |
| **Liaison/Enlace** | Haga clic o pulse aquí para escribir texto. | Haga clic o pulse aquí para escribir texto. | Haga clic o pulse aquí para escribir texto. | Haga clic o pulse aquí para escribir texto. |

|  |  |
| --- | --- |
| **SWORN interpreter (and language pair) /**  **Intérprete JURADO (y combinación)** | YES/SÍ NO/NO  Haga clic o pulse aquí para escribir texto. |

|  |
| --- |
| **Comments / Comentarios**  Haga clic o pulse aquí para escribir texto. |

**Specialization (mark with an X where applicable)/Campos de especialización (marque con una X donde corresponda)**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Tech & Engineering/Tecnología e Ingeniería** | | **Social sciences/ Ciencias sociales** | | **Financial/ Financiera** | | **Scientific/Científica** | | |
| Aerospace  Aeroespacial |  | Anthropology  Antropología |  | Manufacture/production  Fabricación/producción |  | Agriculture  Agricultura |  |
| Architecture  Arquitectura |  | Archaeology  Arqueología |  | Finance  Finanzas |  | Livestock  Ganadería |  |
| Robotics/car industry  Robótica/automoción |  | Education/pedagogy  Educación/pedagogía |  | Trade (general)  Comercio (general) |  | Astronomy/space  Astronomía/espacio |  |
| Construction  Construcción |  | Esoteric practices  Prácticas esotéricas |  | Economy  Economía |  | Biology  Biología |  |
| Audiovisual/cinema/TV  Audiovisual/cine/TV |  | Folklore  Folclore |  | Human resources  Recursos humanos |  | Botany  Botánica |  |
| Telecommunications  Telecomunicaciones |  | Games  Juegos |  | Insurance  Seguros |  | Ecology and the environment  Ecología y medioambiente |  |
| General IT  Informática general |  | Genealogy  Genealogía |  | Investment  Inversiones |  | Chemistry  Química |  |
| IT: software  Informática: software |  | Geography  Geografía |  | Real estate  Inmobiliaria |  | Fishing  Pesca |  |
| IT: systems and networks  Informática: sistemas, redes |  | Politics/government  Política/gubernamental |  | Management  Gestión |  | Forest sciences  Ciencias forestales |  |
| DVDs |  | History  Historia |  | Accounting  Contabilidad |  | Mining/gemmology/metals  Minería/gemología/metales |  |
| Electronics  Electrónica |  | Tourism/hotels  Turismo/hoteles |  | Retail  Venta al por menor |  | Genetics  Genética |  |
| Energy  Energía |  | Proverbs/idioms/sayings/slang  Refranes/frases hechas/dichos/slang |  | SAP |  | Geology  Geología |  |
| Industrial engineering  Ingeniería industrial |  | Internac. org., coop. and development  Org., coop. y desarrollo internac. |  |  |  | Maths & statistics  Matemáticas y estadística |  |
| Mechanical engineering  Ingeniería mecánica |  | Journalism  Periodismo |  |  |  | Physics  Física |  |
| Nuclear engineering  Ingeniería nuclear |  | Linguistics  Lingüística |  |  |  | Science (general)  Ciencia (general) |  |
| Video games  Videojuegos |  | Military  Defensa/militar |  |  |  | Viticulture/oenology  Viticultura/enología |  |
| Internet/e-business  Internet/comercio digital |  | Religion/theology  Religión/teología |  |  |  | Zoology  Zoología |  |
| Information technology  Tecnología de la información |  | Social sciences/sociology/ethics  CCSS/sociología/ética |  |  |  | Meteorology  Meteorología |  |
| Transportation/logistics  Transporte/logística |  | Surveys  Encuestas |  |  |  |  |  |
| Metrology  Metrología |  |  |  |  |  |  |  |
| Oil and its derivatives  Petróleo y derivados |  |  |  |  |  |  |  |
| Paper industry  Industria del papel |  |  |  |  |  |  |  |
| Security  Seguridad |  |  |  |  |  |  |  |
| **Legal/Lesgislativa** | | **Medicine/Medicina** | | **Marketing** | | **Art & Literature/Arte y Literatura** | | |
| Certificates/CVs/diplomas/licenses  Certificados/CVs/diplomas/licencias |  | Cosmetics  Cosmética |  | Publicidad/RRPP |  | Art/crafts/painting  Arte/manualidades/pintura |  |
| Patents, brands, copyright  Patentes, marcas, derechos de autor |  | Dentistry  Odontología |  | Estudios. de mercado |  | Children’s literature  Literatura infantil |  |
| Taxes and customs  Impuestos y aduanas |  | Health  Sanidad |  | Marketing (general) |  | Textile/fashion  Textil/moda |  |
| Legal (general)  Legislación (general) |  | Cardiology  Cardiología |  |  |  | Philosophy  Filosofía |  |
| Contracts  Contratos |  | Medical instruments  Instrumentos médicos |  |  |  | Cuisine/catering/gastronomy  Cocina/restauración/gastronomía |  |
| Names (people’s, companies’)  Nombres (personales, empresariales) |  | Pharmacy  Farmacia |  |  |  | Interior design/decoration/furniture  Interiorismo/decoración/muebles |  |
|  |  | Nutritions  Nutrición |  |  |  | Graphic arts and image  Artes gráficas e imagen |  |
|  |  | Psychology  Psicología |  |  |  | Music  Música |  |
|  |  | Sports  Deporte |  |  |  | Publishing (editorial)  Edición y publicación (editorial) |  |

|  |
| --- |
|  |